

# Ergebnis Einwohnergemeinde

Gemeinde Zuzgen  
Buchungsperiode 2016

| Erfolgsausweis |                                                                                          | Rechnung 2016       | Budget 2016      | Rechnung 2015       |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|
|                | <b>Betrieblicher Aufwand</b>                                                             | <b>3'337'107.81</b> | <b>3'425'346</b> | <b>3'345'330.54</b> |
| 30             | Personalaufwand                                                                          | 557'477.20          | 577'945          | 424'682.90          |
| 31             | Sach- und übriger Betriebsaufwand                                                        | 514'471.41          | 593'820          | 689'069.04          |
| 33             | Abschreibungen Verwaltungsvermögen                                                       | 398'608.10          | 398'598          | 407'898.65          |
| 36             | Transferaufwand                                                                          | 1'866'551.10        | 1'854'983        | 1'823'679.95        |
|                | <b>Betrieblicher Ertrag</b>                                                              | <b>3'329'659.94</b> | <b>3'302'936</b> | <b>3'613'096.31</b> |
| 40             | Fiskalertrag                                                                             | 2'520'213.75        | 2'478'000        | 2'646'487.35        |
| 41             | Regalien und Konzessionen                                                                | 22'154.65           | 25'500           | 24'656.70           |
| 42             | Entgelte                                                                                 | 464'205.44          | 475'346          | 363'556.56          |
| 45             | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen                                            | 3'923.10            | 4'100            | 3'570.00            |
| 46             | Transferertrag                                                                           | 319'163.00          | 319'990          | 574'825.70          |
|                | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>                                              | <b>7'447.87-</b>    | <b>122'410-</b>  | <b>267'765.77</b>   |
| 34             | Finanzaufwand                                                                            | 65'674.80           | 79'100           | 77'174.13           |
| 44             | Finanzertrag                                                                             | 57'731.97           | 57'733           | 55'991.22           |
|                | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                                                         | <b>7'942.83-</b>    | <b>21'367-</b>   | <b>21'182.91-</b>   |
|                | <b>Operatives Ergebnis</b>                                                               | <b>15'390.70-</b>   | <b>143'777-</b>  | <b>246'582.86</b>   |
| 48             | Ausserordentlicher Ertrag                                                                |                     | 57'255           | 42'754.00           |
|                | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>                                                       | <b>0.00</b>         | <b>57'255</b>    | <b>42'754.00</b>    |
|                | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b><br>(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | <b>15'390.70-</b>   | <b>86'522-</b>   | <b>289'336.86</b>   |

# Ergebnis Einwohnergemeinde

Gemeinde Zuzgen  
Buchungsperiode 2016

| Finanzierungsausweis                                            | Rechnung 2016      | Budget 2016      | Rechnung 2015      |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| <b>Investitionsausgaben</b>                                     | <b>903'895.43</b>  | <b>1'053'000</b> | <b>538'342.65</b>  |
| 50 Sachanlagen                                                  | 803'486.03         | 968'000          | 312'968.60         |
| 52 Immaterielle Anlagen                                         |                    | 35'000           | 13'772.15          |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge                                  | 100'409.40         | 50'000           | 211'601.90         |
| <b>Investitionseinnahmen</b>                                    | <b>161'346.25</b>  | <b>300'000</b>   | <b>35'893.50</b>   |
| 63 Investitionsbeiträge                                         | 161'346.25         | 300'000          | 35'893.50          |
| <b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>                            | <b>742'549.18-</b> | <b>753'000-</b>  | <b>502'449.15-</b> |
| <b>Selbstfinanzierung</b>                                       | <b>376'854.00</b>  | <b>249'932</b>   | <b>649'912.81</b>  |
| <b>Finanzierungsergebnis</b>                                    | <b>365'695.18-</b> | <b>503'068-</b>  | <b>147'463.66</b>  |
| <b>(+= Finanzierungüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)</b> |                    |                  |                    |

# Ergebnis EG ohne Spezialfinanzierungen

**Gemeinde Zuzgen**  
Buchungsperiode 2016

| Erfolgsausweis |                                                                                          | Rechnung 2016       | Budget 2016      | Rechnung 2015       |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|
|                | <b>Betrieblicher Aufwand</b>                                                             | <b>3'057'322.52</b> | <b>3'115'651</b> | <b>3'079'806.80</b> |
| 30             | Personalaufwand                                                                          | 554'299.60          | 574'705          | 422'099.90          |
| 31             | Sach- und übriger Betriebsaufwand                                                        | 392'296.42          | 442'220          | 577'984.70          |
| 33             | Abschreibungen Verwaltungsvermögen                                                       | 341'359.10          | 341'343          | 350'658.90          |
| 36             | Transferaufwand                                                                          | 1'769'367.40        | 1'757'383        | 1'729'063.30        |
|                | <b>Betrieblicher Ertrag</b>                                                              | <b>3'081'947.28</b> | <b>3'047'186</b> | <b>3'392'320.76</b> |
| 40             | Fiskalertrag                                                                             | 2'520'213.75        | 2'478'000        | 2'646'487.35        |
| 41             | Regalien und Konzessionen                                                                | 22'154.65           | 25'500           | 24'656.70           |
| 42             | Entgelte                                                                                 | 262'879.98          | 267'346          | 189'373.51          |
| 45             | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen                                            | 3'923.10            | 4'100            | 3'570.00            |
| 46             | Transferertrag                                                                           | 272'775.80          | 272'240          | 528'233.20          |
|                | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>                                              | <b>24'624.76</b>    | <b>68'465-</b>   | <b>312'513.96</b>   |
| 34             | Finanzaufwand                                                                            | 65'674.80           | 79'100           | 77'174.13           |
| 44             | Finanzertrag                                                                             | 34'671.97           | 34'333           | 33'079.72           |
|                | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                                                         | <b>31'002.83-</b>   | <b>44'767-</b>   | <b>44'094.41-</b>   |
|                | <b>Operatives Ergebnis</b>                                                               | <b>6'378.07-</b>    | <b>113'232-</b>  | <b>268'419.55</b>   |
| 38             | Ausserordentlicher Aufwand                                                               |                     |                  |                     |
| 48             | Ausserordentlicher Ertrag                                                                |                     |                  |                     |
|                | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>                                                       | <b>0.00</b>         | <b>0</b>         | <b>0.00</b>         |
|                | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b><br>(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | <b>6'378.07-</b>    | <b>113'232-</b>  | <b>268'419.55</b>   |

# Ergebnis EG ohne Spezialfinanzierungen

**Gemeinde Zuzgen**  
Buchungsperiode 2016

| Finanzierungsausweis                                            | Rechnung 2016      | Budget 2016     | Rechnung 2015      |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|--------------------|
| <b>Investitionsausgaben</b>                                     | <b>500'450.53</b>  | <b>555'000</b>  | <b>462'127.70</b>  |
| 50 Sachanlagen                                                  | 422'822.53         | 470'000         | 268'695.95         |
| 52 Immaterielle Anlagen                                         |                    | 35'000          | 13'772.15          |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge                                  | 77'628.00          | 50'000          | 179'659.60         |
| <b>Investitionseinnahmen</b>                                    | <b>106'063.00</b>  | <b>175'500</b>  | <b>0.00</b>        |
| 63 Investitionsbeiträge                                         | 106'063.00         | 175'500         |                    |
| <b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>                            | <b>394'387.53-</b> | <b>379'500-</b> | <b>462'127.70-</b> |
| <b>Selbstfinanzierung</b>                                       | <b>337'344.83</b>  | <b>230'472</b>  | <b>621'442.25</b>  |
| <b>Finanzierungsergebnis</b>                                    | <b>57'042.70-</b>  | <b>149'028-</b> | <b>159'314.55</b>  |
| <b>(+= Finanzierungüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)</b> |                    |                 |                    |

# Ergebnis Wasserwerk

Gemeinde Zuzgen  
Buchungsperiode 2016

| Erfolgsausweis |                                                 | Rechnung 2016     | Budget 2016    | Rechnung 2015     |
|----------------|-------------------------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|
|                | <b>Betrieblicher Aufwand</b>                    | <b>160'899.44</b> | <b>174'163</b> | <b>157'866.99</b> |
| 30             | Personalaufwand                                 | 1'448.20          | 2'200          | 1'300.00          |
| 31             | Sach- und übriger Betriebsaufwand               | 90'517.69         | 101'450        | 84'838.34         |
| 33             | Abschreibungen Verwaltungsvermögen              | 28'009.85         | 28'013         | 28'009.60         |
| 36             | Transferaufwand                                 | 40'923.70         | 42'500         | 43'719.05         |
|                | <b>Betrieblicher Ertrag</b>                     | <b>175'072.16</b> | <b>181'250</b> | <b>152'228.55</b> |
| 42             | Entgelte                                        | 135'047.31        | 138'000        | 110'749.40        |
| 46             | Transferertrag                                  | 40'024.85         | 43'250         | 41'479.15         |
|                | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>     | <b>14'172.72</b>  | <b>7'087</b>   | <b>5'638.44-</b>  |
| 34             | Finanzaufwand                                   |                   |                |                   |
| 44             | Finanzertrag                                    | 4'923.00          | 5'000          | 4'522.50          |
|                | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                | <b>4'923.00</b>   | <b>5'000</b>   | <b>4'522.50</b>   |
|                | <b>Operatives Ergebnis</b>                      | <b>19'095.72</b>  | <b>12'087</b>  | <b>1'115.94-</b>  |
| 38             | Ausserordentlicher Aufwand                      |                   |                |                   |
| 48             | Ausserordentlicher Ertrag                       |                   | 28'013         | 9'309.00          |
|                | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>              | <b>0.00</b>       | <b>28'013</b>  | <b>9'309.00</b>   |
|                | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>           | <b>19'095.72</b>  | <b>40'100</b>  | <b>8'193.06</b>   |
|                | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) |                   |                |                   |

# Ergebnis Wasserwerk

Gemeinde Zuzgen  
Buchungsperiode 2016

| Finanzierungsausweis                                      |                             | Rechnung 2016 | Budget 2016 | Rechnung 2015 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Investitionsausgaben                                      |                             | 316'336.50    | 358'000     | 34'867.40     |
| 50                                                        | Sachanlagen                 | 293'555.10    | 358'000     | 2'925.10      |
| 56                                                        | Eigene Investitionsbeiträge | 22'781.40     |             | 31'942.30     |
| Investitionseinnahmen                                     |                             | 20'215.50     | 38'500      | 10'913.75     |
| 63                                                        | Investitionsbeiträge        | 20'215.50     | 38'500      | 10'913.75     |
| Ergebnis Investitionsrechnung                             |                             | 296'121.00-   | 319'500-    | 23'953.65-    |
| Selbstfinanzierung                                        |                             | 43'580.72     | 37'350      | 23'914.51     |
| Finanzierungsergebnis                                     |                             | 252'540.28-   | 282'150-    | 39.14-        |
| (+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungfehlbetrag) |                             |               |             |               |
| BILANZ                                                    |                             |               |             |               |
| Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.                      |                             | 452'200.69-   |             |               |
| Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.                      |                             | 199'660.41 -  |             |               |
| (+ = Nettoschuld / - = Nettovermögen)                     |                             |               |             |               |
| Zunahme/Abnahme                                           |                             | 252'540.28    |             |               |

# Ergebnis Abwasserbeseitigung

**Gemeinde Zuzgen**  
Buchungsperiode 2016

| Erfolgsausweis                                         | Rechnung 2016     | Budget 2016    | Rechnung 2015     |
|--------------------------------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                           | <b>118'885.85</b> | <b>135'532</b> | <b>107'656.75</b> |
| 30 Personalaufwand                                     | 1'729.40          | 1'040          | 1'283.00          |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand                   | 31'657.30         | 50'150         | 26'246.00         |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen                  | 29'239.15         | 29'242         | 29'230.15         |
| 36 Transferaufwand                                     | 56'260.00         | 55'100         | 50'897.60         |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                            | <b>72'640.50</b>  | <b>74'500</b>  | <b>68'547.00</b>  |
| 42 Entgelte                                            | 66'278.15         | 70'000         | 63'433.65         |
| 46 Transferertrag                                      | 6'362.35          | 4'500          | 5'113.35          |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>            | <b>46'245.35-</b> | <b>61'032-</b> | <b>39'109.75-</b> |
| 34 Finanzaufwand                                       |                   |                |                   |
| 44 Finanzertrag                                        | 18'137.00         | 18'400         | 18'389.00         |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                       | <b>18'137.00</b>  | <b>18'400</b>  | <b>18'389.00</b>  |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                             | <b>28'108.35-</b> | <b>42'632-</b> | <b>20'720.75-</b> |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand                          |                   |                |                   |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag                           |                   | 29'242         | 33'445.00         |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>                     | <b>0.00</b>       | <b>29'242</b>  | <b>33'445.00</b>  |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>                  | <b>28'108.35-</b> | <b>13'390-</b> | <b>12'724.25</b>  |
| <b>(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)</b> |                   |                |                   |

# Ergebnis Abwasserbeseitigung

Gemeinde Zuzgen  
Buchungsperiode 2016

| Finanzierungsausweis |                                                                                  | Rechnung 2016          | Budget 2016        | Rechnung 2015          |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|
| 50                   | Investitionsausgaben<br>Sachanlagen                                              | 87'108.40<br>87'108.40 | 140'000<br>140'000 | 41'347.55<br>41'347.55 |
| 63                   | Investitionseinnahmen<br>Investitionsbeiträge                                    | 35'067.75<br>35'067.75 | 86'000<br>86'000   | 24'979.75<br>24'979.75 |
|                      | Ergebnis Investitionsrechnung                                                    | 52'040.65-             | 54'000-            | 16'367.80-             |
|                      | Selbstfinanzierung                                                               | 4'071.55-              | 17'890-            | 4'556.05               |
|                      | Finanzierungsergebnis<br>(+= Finanzierungüberschuss / -= Finanzierungfehlbetrag) | 56'112.20-             | 71'890-            | 11'811.75-             |
|                      | BILANZ                                                                           |                        |                    |                        |
|                      | Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.                                             | 1'827'084.63-          |                    |                        |
|                      | Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.                                             | 1'770'972.43-          |                    |                        |
|                      | (+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)                                              |                        |                    |                        |
|                      | Zunahme/Abnahme                                                                  | 56'112.20              |                    |                        |